



Федеральное государственное бюджетное  
образовательное учреждение высшего образования  
«Саратовский государственный медицинский  
университет имени В. И. Разумовского»  
Министерства здравоохранения Российской Федерации

#### ПРИНЯТА

Ученым советом Института клинической  
медицины  
протокол от 20.05.2025 № 4  
Председатель Т.Е. Липатова

#### УТВЕРЖДАЮ

Начальник отдела аспирантуры и  
докторантуры Н.А. Наволокин  
«30» мар 2025 г.

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### 1.1.2. «Иностранный язык»

|                               |                                                                        |
|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Группа научных специальностей | 4.3. Агроинженерия и пищевые технологии,                               |
| Научная специальность         | 4.3.5. Биотехнология продуктов питания и биологически активных веществ |
| Форма обучения                | Очная                                                                  |
| Срок освоения ОПОП            | 3 года                                                                 |
| Кафедра                       | Иностранных языков                                                     |

#### ОДОБРЕНА

на заседании учебно-методической конференции  
кафедры от 8.04.2025 № 4  
Заведующий кафедрой Е.В. Чернышкова

#### СОГЛАСОВАНА

Начальник организационно-методического  
отдела ДООД И.И. Папшева  
«25» апрел 2025 г.

## СОДЕРЖАНИЕ

|                                                                                                                                      |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1. ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ                                                                                                 | 5  |
| 2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ                                                                              | 5  |
| 3. МЕСТО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОСНОВНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ                                          | 6  |
| 4. ТРУДОЕМКОСТЬ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ КОНТАКТНОЙ РАБОТЫ                                                                          | 6  |
| 5. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ                                                                                         | 7  |
| 5.1. Разделы учебной дисциплины и темы разделов                                                                                      | 7  |
| 5.2. Разделы дисциплины, виды учебной деятельности и формы текущего контроля                                                         | 7  |
| 5.3. Содержание тем практических занятий с указанием количества часов                                                                | 8  |
| 5.4. Самостоятельная работа обучающегося по дисциплине                                                                               | 10 |
| 6. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ПО ДИСЦИПЛИНЕ                                                | 10 |
| 7. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ                                                                    | 10 |
| 8. ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ                                                | 11 |
| 8.1. Основная литература                                                                                                             | 11 |
| 8.2. Дополнительная литература                                                                                                       | 11 |
| 9. ПЕРЕЧЕНЬ РЕСУРСОВ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ»                                                              | 12 |
| 10. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ                                                                     | 12 |
| 11. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ, ВКЛЮЧАЯ ПЕРЕЧЕНЬ ПРОГРАММНОГО | 13 |

|                                            |    |
|--------------------------------------------|----|
| ОБЕСПЕЧЕНИЯ                                |    |
| 11.1. Информационные технологии            | 13 |
| 11.2. Используемое программное обеспечение | 13 |
| 12. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ    | 13 |
| 13. КАДРОВОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ                   | 13 |
| 14. ИНЫЕ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ     | 13 |

Рабочая программа учебной дисциплины 1.1.2. «Иностранный язык» разработана на основании учебного плана подготовки аспирантов по группе научных специальностей 4.3. Агроинженерия и пищевые технологии, утвержденного Ученым советом Университета, протокол от «28» августа 2025 года № 7, в соответствии с федеральными государственными требованиями к структуре программ подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре (адъюнктуре), условиям их реализации, срокам освоения этих программ с учетом различных форм обучения, образовательных технологий и особенностей отдельных категорий аспирантов (адъюнктов), утвержденных приказом Минобрнауки России от «20» октября 2021 года № 951.



## 1. ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

### Цель освоения дисциплины «Иностранный язык»

Достижение практического владения языком, позволяющего использовать его в научной работе. Практическое владение иностранным языком в рамках данной дисциплины предполагает наличие таких умений в различных видах речевой коммуникации, которые дают возможность:

- свободно читать оригинальную литературу на иностранном языке в соответствующей отрасли знаний;
- оформлять извлеченную из иностранных источников информация в виде перевода или резюме;
- делать сообщения и доклады на иностранном языке на темы, связанные с научной работой аспиранта;
- вести беседу по специальности.

### Задачи:

- совершенствование и дальнейшее развитие полученных в высшей школе знаний, навыков и умений по иностранному языку в различных видах речевой коммуникации;
- поддержание ранее приобретенных навыков и умений иноязычного общения и их использование как базы для развития коммуникативной компетенции в сфере научной и профессиональной деятельности;
- расширение словарного запаса, необходимого для осуществления аспирантами научной и профессиональной деятельности в соответствии с их специализацией и направлениями научной деятельности с использованием иностранного языка;
- развитие профессионально значимых умений и опыта иноязычного общения во всех видах речевой деятельности (чтение, говорение, аудирование, письмо) в условиях научного и профессионального общения;
- развитие у аспирантов умений и опыта осуществления самостоятельной работы по повышению уровня владения иностранным языком, а также осуществления научной и профессиональной деятельности с использованием изучаемого языка;
- реализация приобретенных речевых умений в процессе поиска, отбора и использования материала на иностранном языке для написания научной работы (научной статьи, диссертации) и устного представления исследования.

## 2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

В результате освоения дисциплины «Иностранный язык» аспирант должен

### знать:

- общенаучную терминологию и грамматический (морфология и синтаксис) материал, достаточный для реализации устной и письменной коммуникации в сфере профессионального общения;
- стилистические особенности устного и письменного научного дискурса;
- рациональные приемы работы с текстом (ознакомительное, просмотровое, поисковое чтение), предполагающие различную степень понимания и смысловой компрессии прочитанного;

- правила представления научной информации в разных сферах коммуникации;

***уметь:***

- свободно читать на иностранном языке литературу по специальности;
- дать адекватный перевод извлеченной из иноязычных источников информации;
- кратко (реферативно) изложить (устно и письменно) основное содержание прочитанного;
- делать сообщения и доклады на иностранном языке по профилю специализации и по смежным направлениям;
- адекватно воспринимать на слух иностранную речь (в основном в области профессионально ориентированного общения) и соответственно реагировать на услышанное;
- отвечать на вопросы и уметь поддерживать диалог по теме научного исследования и сферы научных интересов с учетом нормативности высказывания;

***владеть:***

- иностранным языком как средством межкультурной и межнациональной коммуникации в научной сфере;
- навыками самостоятельной работы над языком, в том числе с использованием информационных технологий;
- навыками устного и письменного перевода общенаучной литературы в профессиональной сфере;
- навыками установления и поддержания речевого контакта с помощью адекватных стилистических средств.

### **3. МЕСТО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОСНОВНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ**

Дисциплина 1.1.2. «Иностранный язык» является обязательной дисциплиной, входит в состав Блока 1 «Образовательный компонент» учебного плана подготовки аспирантов по группе научных специальностей 4.3. Агроинженерия и пищевые технологии.

Дисциплина «Иностранный язык» изучается в 1 семестре 1 года обучения.

Дисциплина базируется на знаниях, имеющихся у аспирантов после изучения профессионально-ориентированного иностранного языка в ходе освоения программ специалитета и/или ординатуры.

Дисциплина «Иностранный язык» является неотъемлемым интегративным компонентом в общей профессиональной подготовке квалифицированного специалиста, способного и готового к проведению медицинских исследований и их устной и письменной презентации на иностранном языке.

### **4. ТРУДОЕМКОСТЬ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ КОНТАКТНОЙ РАБОТЫ**

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 4 зачетные единицы, 144 часа.



| Вид работы                                                | Всего часов |
|-----------------------------------------------------------|-------------|
| <b>Общая трудоемкость дисциплины</b>                      | <b>144</b>  |
| <i>Аудиторная работа:</i>                                 | <b>54</b>   |
| Лекции (Л)                                                | -           |
| Практические занятия (П)                                  | 54          |
| <i>Самостоятельная работа (СР)</i>                        | 54          |
| <i>Промежуточная аттестация</i><br>(кандидатский экзамен) | 36          |

## 5. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### 5.1. Разделы учебной дисциплины и темы разделов

| Наименование раздела учебной дисциплины | Темы разделов                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Раздел 1.                               | Тема 1. «About Myself»<br>Тема 2. «Life Sciences»<br>Тема 3. «Microbiology. Genetics. Chemistry»                                                                                                                                                                                        |
| Раздел 2.                               | Тема 1. «Medical nutrition»<br>Тема 2. «Complementary and alternative therapies for nutrition»<br>Тема 3. «Health and environment»<br>Тема 4. «Scientific conferences and symposia»<br>Тема 5. «Реферирование и аннотирование оригинальных текстов»<br>Тема 6. «My scientific activity» |

### 5.2. Разделы дисциплины, виды учебной деятельности и формы текущего контроля

| № семестра | Наименование раздела учебной дисциплины                         | Виды деятельности (в часах) |    |     | Формы текущего контроля успеваемости |
|------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------|----|-----|--------------------------------------|
|            |                                                                 |                             | ПЗ | СРО |                                      |
| <b>1</b>   | <b>Раздел 1.</b>                                                |                             |    |     |                                      |
| 1          | Тема 1. «About Myself»                                          |                             | 6  | 6   | Тесты, дискуссия                     |
| 1          | Тема 2. «Life Sciences»                                         |                             | 6  | 6   |                                      |
| 1          | Тема 3. «Microbiology. Genetics. Chemistry»                     |                             | 6  | 6   |                                      |
| <b>1</b>   | <b>Раздел 2.</b>                                                |                             |    |     |                                      |
| 1          | Тема 1. « Medical nutrition»                                    |                             | 6  | 6   | Тесты, дискуссия                     |
| 1          | Тема 2. «Complementary and alternative therapies for nutrition» |                             | 6  | 6   |                                      |
| 1          | Тема 3. «Health and environment»                                |                             | 6  | 6   |                                      |
| 1          | Тема 4. «Scientific conferences and symposia»                   |                             | 6  | 6   |                                      |

|   |                                                              |  |           |           |  |
|---|--------------------------------------------------------------|--|-----------|-----------|--|
| 1 | Тема 5. «Реферирование и аннотирование оригинальных текстов» |  | 6         | 6         |  |
| 1 | Тема 6. «My scientific activity»                             |  | 6         | 6         |  |
|   | <b>Всего часов:</b>                                          |  | <b>54</b> | <b>54</b> |  |

### 5.3.Содержание тем практических занятий с указанием количества часов

| Наименование темы практического занятия     | Цель и содержание практического занятия                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Объем часов |
|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| <b>Раздел 1.</b>                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |             |
| Тема 1. «About Myself»                      | Ознакомление с планом работы и требованиями, предъявляемыми к аспирантам на аттестации.<br>Фонетика: Классификация звуков. Фонетическая транскрипция. Произношение и правила чтения гласных звуков в ударных и безударных слогах. Упражнения.<br>Грамматика: Неопределенный и определённый артикль. Существительное и его функции в предложении. Эквиваленты существительных. Цепочки существительных. Глаголы to be and to have, спряжение глаголов to be, to have, в настоящем неопределённом времени /утвердительной, вопросительной и отрицательной формах/. | 6           |
| Тема 2. «Life Sciences»                     | Фонетика: Произношение и правила чтения букв b, d, f, g, h, k, c, q, x; буквосочетаний ff, ph, gh, ch, ck. Главное и второстепенное ударение. Логическое ударение в английском предложении. Интонация вопросительного предложения. Упражнения.<br>Грамматика: Личные местоимения. Именительный и объектный падеж личных местоимений. Порядок слов в английском предложении. Общие и специальные вопросы. Упражнения.<br>Выработка навыков и умений говорения на материале темы для устной речи «Life Sciences».                                                  | 6           |
| Тема 3. «Microbiology. Genetics. Chemistry» | Фонетика: Произношение и правила чтения букв v, w, z, s;буквосочетаний ng, nk, unc(t), th, sh, ge, tch, dg. Ударение при конверсии.<br>Грамматика: Вопрос к подлежащему в предложении. Упражнения.<br>Автоматизация и совершенствование навыков и умений аудирования и говорения на материале темы для устной речи «Microbiology. Genetics. Chemistry».                                                                                                                                                                                                          | 6           |
| <b>Раздел 2.</b>                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |             |
| Тема 1. «Medical nutrition»                 | Фонетика: Правила чтения буквосочетаний eigh, igh, ea перед d, th. Упражнения. Фразовое ударение.<br>Грамматика: Причастие I (participle I). Времена группы                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 6           |



|                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |   |
|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
|                                                                    | Continuous. Союзы и относительные местоимения. Сложное предложение. Согласование времён. Упражнения. Введение и закрепление лексики по теме. Выработка навыков изучающего поискового, просмотрового, ознакомительного чтения. Выработка навыка перевода.                                                                                                                                                                                                               |   |
| Тема 2.<br>«Complementary and alternative therapies for nutrition» | Грамматика: Сложное подлежащее: способы перевода на русский язык. Модальные глаголы и их эквиваленты. Модальные глаголы с простым и перфектным инфинитивом. Способы передачи модальности в научном тексте. Упражнения. Введение и закрепление лексики по теме. Формирование навыков употребления терминов, заимствованных из греческого и латинского языков. Развитие умения речевого поведения в условиях диалогии (задания вопросно-ответного характера по текстам). | 6 |
| Тема 3. «Health and environment»                                   | Грамматика: Герундий, герундий в функции подлежащего, дополнения, определения, обстоятельства, герундиальные обороты. Особенности перевода. Введение и закрепление лексики. Работа с текстами по теме. Развитие навыков изучающего, поискового, просмотрового и ознакомительного чтения. Развитие умения речевого поведения в условиях диалогии и триады на материале текстов (задания вопросно-ответного характера).                                                  | 6 |
| Тема 4. «Scientific conferences and symposia»                      | Грамматика: Самостоятельный причастный оборот. Особенности перевода. Причастный оборот в функции вводного члена; оборот дополнение с причастием. Упражнения. Введение и закрепление лексики. Развитие навыков изучающего, поискового, просмотрового и ознакомительного чтения. Развитие умения речевого поведения в условиях диалогии (задания вопросно-ответного характера по темам и таблицам).                                                                      | 6 |
| Тема 5.<br>«Реферирование и аннотирование оригинальных текстов»    | Особенности перевода специальной научной литературы. «Ложные друзья переводчика». Упражнения. Основы составления библиографического списка на иностранном языке. Основы написания тезисов доклада и перевода их на английский язык.                                                                                                                                                                                                                                    | 6 |
| Тема 6. «My scientific activity»                                   | Основы реферирования и аннотирования оригинального медицинского текста. Семантическое свёртывание текста. Работа с оригинальными текстами. Реферирование и аннотирование статей по специальности. Отчет аспирантов о самостоятельной работе по подготовке материалов к сдаче экзамена.                                                                                                                                                                                 | 6 |

#### 5.4. Самостоятельная работа обучающегося по дисциплине

| № семестра | Название раздела                                                | Виды СРО                                                                                                                                                                                | Всего часов |
|------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| 1          | Раздел 1.                                                       |                                                                                                                                                                                         |             |
| 1          | Тема 1. «About Myself»                                          | 1. Лексико-грамматические упражнения<br>2. Чтение и перевод текста<br>3. Составление вопросов<br>4. Изложение основного содержания текста<br>5. Подготовка монологического высказывания | 18          |
| 1          | Тема 2. «Life Sciences»                                         |                                                                                                                                                                                         |             |
| 1          | Тема 3. «Microbiology. Genetics. Chemistry »                    |                                                                                                                                                                                         |             |
| 1          | Раздел 2.                                                       |                                                                                                                                                                                         |             |
| 1          | Тема 1. «Medical nutrition»                                     | 1. Лексико-грамматические упражнения<br>2. Чтение и перевод текста<br>3. Составление вопросов<br>4. Изложение основного содержания текста<br>5. Подготовка монологического высказывания | 36          |
| 1          | Тема 2. «Complementary and alternative therapies for nutrition» |                                                                                                                                                                                         |             |
| 1          | Тема 3. «Health and environment»                                |                                                                                                                                                                                         |             |
| 1          | Тема 4. «Scientific conferences and symposia»                   |                                                                                                                                                                                         |             |
| 1          | Тема 5. «Реферирование и аннотирование оригинальных текстов»    |                                                                                                                                                                                         |             |
| 1          | Тема 6. «My scientific activity»                                |                                                                                                                                                                                         |             |

#### 6. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

1. Чернышкова Е.В. English for Post-Graduates Medical Students: учеб.-метод. пособие для аспирантов и соискателей мед. И фарм. Вузов / Е.В. Чернышкова, И.В. Зенина, Т.В. Родионова. Саратов: Изд-во Саратов. мед. Ун-та, 2020. 2-е издание, перераб. 67 с.
2. Родионова Т.В. Language for Scientific Purposes: метод. реком. для аспирантов, магистрантов и преподавателей / Т.В. Родионова, Е.В. Чернышкова. Саратов: Изд-во Саратов. мед. Ун-та, 2023. 67 с.



## 7. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации по учебной дисциплине 1.1.2. «Иностранный язык» в полном объеме представлен в Приложении 1.

## 8. ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

### 8.1. Основная литература

#### Печатные источники

| № | Издания                                                                                                                                                             | Количество экземпляров в библиотеке |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| 1 | 2                                                                                                                                                                   | 3                                   |
| 1 | Английский язык: учебник / И.Ю. Марковина, З.К. Максимова, М.Б. Вайнштейн; под общ. ред. И.Ю. Марковиной. 4-е изд., испр. И перераб. М.: ГЭОТАР-Медиа, 2010. 366 с. | 493                                 |
| 2 | Английский язык: учебник / И.Ю. Марковина, З.К. Максимова, М.Б. Вайнштейн; под общ. ред. И.Ю. Марковиной. 4-е изд., перераб. И доп. М.: ГЭОТАР-Медиа, 2014. 366 с.  | 200                                 |

#### Электронные источники

| № | Издания                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Технология подготовки к кандидатскому экзамену по английскому языку: учеб. Пособие / О.П. Казакова, Е.А. Суровцева. 2-е изд., стер. М.: ФЛИНТА, 2015. ЭБС Консультант студента                                                                                                                     |
| 2 | Английский язык для аспирантов и соискателей ученой степени / С.И. Гарагуля М.: ВЛАДОС, 2015. ЭБС Консультант студента                                                                                                                                                                             |
| 3 | Английский язык для медицинских вузов [Электронный ресурс]: учебник / А.М. Маслова, З.И. Вайнштейн, Л.С. Плебейская 5-е изд., испр. М.: ГЭОТАР-Медиа, 2015. Режим доступа: <a href="http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970433485.html">http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970433485.html</a> |
| 4 | Английский язык [Электронный ресурс] / И.Ю. Марковина, З.К. Максимова, М.Б. Вайнштейн М.: ГЭОТАР-Медиа, 2014. Режим доступа: <a href="http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970430934.html">http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970430934.html</a>                                               |

### 8.2. Дополнительная литература

#### Печатные источники:

| № | Издания | Количество экземпляров в библиотеке |
|---|---------|-------------------------------------|
| 1 | 2       | 3                                   |



|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |    |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1  | Чернышкова Е.В. English for Post-Graduates Medical Students: учеб.-метод. Пособие для аспирантов и соискателей мед. И фарм. Вузов / Е.В. Чернышкова, И.В. Зенина, Т.В. Родионова. Саратов: Изд-во Саратов. мед. Ун-та, 2020. 2-е издание, перераб. 67 с.                          | 15 |
| 2  | Чернышкова Е.В. English Reader for Medical Specialists. Part I.: учеб. Пособие для специалистов мед. Профиля, аспирантов, преподавателей мед. Вузов РФ/ Е.В. Чернышкова, Т.В. Родионова, Ю.А. Храмова, М.Е. Чижова, И.Ю. Юрова. Саратов: Изд-во Саратов. мед. Ун-та, 2021. 96 с.  | 50 |
| 3  | Чернышкова Е.В. English Reader for Medical Specialists. Part II.: учеб. пособие для специалистов мед. Профиля, аспирантов, преподавателей мед. Вузов РФ/ Е.В. Чернышкова, Т.В. Родионова, Ю.А. Храмова, М.Е. Чижова, И.Ю. Юрова. Саратов: Изд-во Саратов. мед. Ун-та, 2021. 76 с. | 50 |
| 4  | Мухина М.Ю. Life Sciences: учеб.-метод. пособие / М.Ю. Мухина, Ю.А. Храмова, И.Ю. Юрова. И.В. Зенина, О.С. Денисова. Саратов: Изд-во Саратов. мед. Ун-та, 2021. 57 с.                                                                                                             | 50 |
| 5. | Родионова Т.В. Medical English in Dialogues: учеб. Пособие / Т.В. Родионова, Е.В. Чернышкова, Ю.А. Тепеева, Ю.Я. Веретельникова, Л.Н. Паращенко-Корнейчук. Саратов: Изд-во Саратов. мед. Ун-та, 2022. 65 с.                                                                       | 50 |

#### Электронные источники

| № | Издания                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Англо-русский медицинский словарь [Электронный ресурс] / Под ред. И.Ю. Марковиной, Э.Г. Улумбекова М.: ГЭОТАР-Медиа, 2013. Режим доступа: <a href="http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970424735.html">http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970424735.html</a>                                                         |
|   | Колобаев В.К. Английский язык для врачей [Электронный ресурс]: пособие предназначено для специалистов-медиков и студентов старших курсов / В.К. Колобаев Электрон. текстовые данные. СПб.: СпецЛит, 2013. 446 с. Режим доступа: <a href="http://www.iprbookshop.ru/47754.html">http://www.iprbookshop.ru/47754.html</a> . |

#### 9. ПЕРЕЧЕНЬ РЕСУРСОВ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ»

| № п/п | Сайты                                                             |
|-------|-------------------------------------------------------------------|
| 1     | <a href="http://el.sgmru.ru/">http://el.sgmru.ru/</a>             |
| 2     | <a href="http://www.stanford.edu">www.stanford.edu</a>            |
| 3     | <a href="http://www.oyc.yale.edu">www.oyc.yale.edu</a>            |
| 4     | <a href="http://www.ocw.uci.edu">www.ocw.uci.edu</a>              |
| 5     | <a href="http://www.studmedlib.ru">http://www.studmedlib.ru</a>   |
| 6     | <a href="http://www.biblioclub.ru/">www.biblioclub.ru/</a>        |
| 7     | <a href="http://www.e.lanbook.com/">www.e.lanbook.com/.</a>       |
| 8     | <a href="http://www.iprbookshop.ru">http://www.iprbookshop.ru</a> |

|    |                                                                         |
|----|-------------------------------------------------------------------------|
| 9  | <a href="http://www.multitrans.ru">http://www.multitrans.ru</a>         |
| 10 | <a href="https://translate.yandex.ru/">https://translate.yandex.ru/</a> |
| 11 | <a href="https://translate.google.ru">https://translate.google.ru</a>   |

## **10. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ**

Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины представлены в Приложении 2.

## **11. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ, ВКЛЮЧАЯ ПЕРЕЧЕНЬ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ**

### **11.1. Информационные технологии**

1. Адрес страницы кафедры: <http://www.sgm.ru/info/str/depts/flang/index.html>.

2. Электронно-библиотечные системы, рекомендованные обучающимся для использования в учебном процессе: <https://e.lanbook.com>, <http://www.studmedlib.ru>, <http://www.iprbookshop.ru>.

### **11.2. Используемое программное обеспечение**

| <b>Перечень лицензионного программного обеспечения</b> | <b>Реквизиты подтверждающего документа</b>                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Microsoft Windows                                      | 40751826, 41028339, 41097493, 41323901, 41474839, 45025528, 45980109, 46073926, 46188270, 47819639, 49415469, 49569637, 60186121, 60620959, 61029925, 61481323, 62041790, 64238801, 64238803, 64689895, 65454057, 65454061, 65646520, 69044252                                                   |
| Microsoft Office                                       | 40751826, 41028339, 41097493, 41135313, 41135317, 41323901, 41474839, 41963848, 41993817, 44235762, 45015872, 45954400, 45980109, 46033926, 46188270, 47819639, 49415469, 49569637, 49569639, 49673030, 60186121, 60620959, 61029925, 61481323, 61970472, 62041790, 64238803, 64689898, 65454057 |
| Kaspersky Endpoint Security, Kaspersky Anti-Virus      | 1356-170911-025516-107-524                                                                                                                                                                                                                                                                       |

## **12. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ**

Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине «Иностранный язык» представлено в Приложении 3.

## **13. КАДРОВОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ**

Сведения о кадровом обеспечении, необходимом для осуществления образовательного процесса по дисциплине «Иностранный язык» представлены в Приложении 4.

## **14. ИНЫЕ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ**

Учебно-методические материалы, необходимые для осуществления образовательного процесса по дисциплине «Иностранный язык»:

- методические разработки практических занятий для преподавателей по дисциплине;
- оценочные материалы для проведения текущего контроля по дисциплине.

**Разработчики:**

зав. кафедрой иностранных языков  
занимаемая должность

\_\_\_\_\_  
подпись

Чернышкова Е.В.  
инициалы, фамилия



### Лист регистрации изменений в рабочую программу

| Учебный год | Дата и номер<br>изменения | Реквизиты<br>протокола | Раздел,<br>подраздел или пункт<br>рабочей программы | Подпись<br>регистрирующего<br>изменения |
|-------------|---------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 20__-20__   |                           |                        |                                                     |                                         |
| 20__-20__   |                           |                        |                                                     |                                         |
| 20__-20__   |                           |                        |                                                     |                                         |
| 20__-20__   |                           |                        |                                                     |                                         |